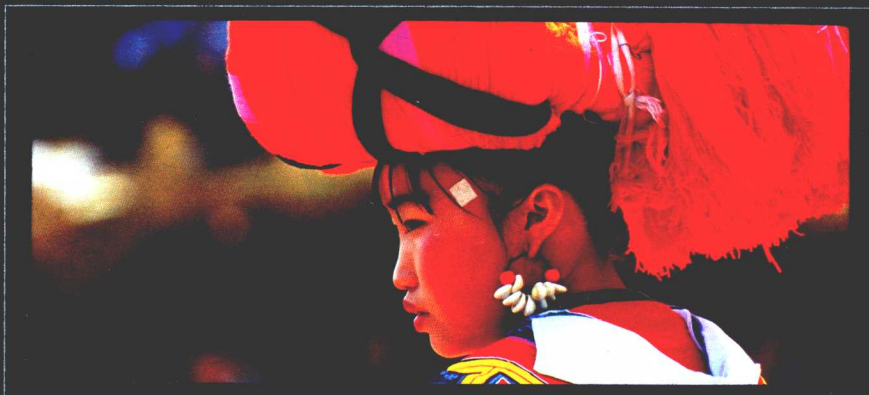


杨昌儒 高冰
◎主编



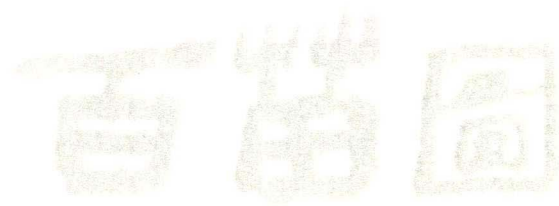
百苗图

现代图谱

BAIMIAOTU

HUNDRED
ILLUSTRATIONS
OF ETHNIC MIAO

贵州大学出版社



現代民族

百貓圖

BAIMIAOTU

HUNDRED ILLUSTRATIONS
OF ETHNIC MAJIAO

图书在版编目 (CIP) 数据

百苗图现代图谱 / 杨昌儒, 高冰主编. -- 贵阳 :
贵州大学出版社, 2014.3

ISBN 978-7-81126-642-9

I. ①百… II. ①杨… ②高… III. ①少数民族—民族历史—贵州省—图谱 IV. ①K280.73-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第040789号

书 名/ 百苗图现代图谱

作 者/ 杨昌儒 高 冰

责任编辑/ 周 清

特邀编辑/ 黄筑荣

书籍设计/ 刘 津

封面题字/ 周之江

出 版/ 贵州大学出版社

印 刷/ 深圳市国际彩印有限公司

开 本/ 1/16 889mm × 1194mm

印 张/ 39

版 次/ 2014年10月第1版第1次印刷

书 号/ ISBN 978—7—81126—642—9

定 价/ 780.00元



本项目由/ 贵州文化薪火乡村发展基金会 执行

编辑委员会

☐ 编辑委员/ 杨培德 王茂爱 杨柏 邹蓝 高宁 刘辉 王德玉

☐ 行政委员/ 柯剑 任立新 宋虹漫

☐ 编审负责人/ 杨柏 闵军 奚晓青

☐ 课题组成员/ 杨昌儒 高冰 杨俊江 周之江 许茹芸 李爽 刘兴 马定生 潘世超

☐ 主编/ 杨昌儒 高冰 ☐ 责任编辑/ 黄筑荣（特邀） 周清 ☐ 摄影/ 高冰

☐ 执行总监/ 曾维 ☐ 书籍设计/ 刘津 ☐ 后期监制/ 曾筱莉

☐ 出版/ 贵州大学出版社

☐ 制作/ 贵州新华摄影图片社

本书为 2011 年贵州省新闻出版局重点图书
并获贵州省出版发展专项资金资助



序

透视民族文化现象的
历史价值

陈一丹

Focus on the Historical
Value of the Ethnic
Cultures

Chen Yidan





2009年底，同事拿着《百苗图》出版物，提出了高冰先生所带领课题组，希望用8年来已在贵州采风积累的摄影素材，整理和出版现代“百苗图”的构想。如今又历时四年，终编撰成《“百苗图”现代图谱》一书，其间作者、编辑以及薪火基金会的同仁之劳神劳力自不待言。能够资助其出版，是我的荣幸。

由于资助出版了保护少数民族非物质文化遗产的《苗绣》、《苗装》，参与和加深了解，更加激发了我对苗族这个民族文化的尊敬。《百苗图》是源自清人陈浩《八十二种苗图并说》的一系列抄本的总称。在那样一个尚未发明现代摄影、摄像技术的时代，先人以画本形式描摹生活实景，留存下这样一份现在看来显然是弥足珍贵的文献，记录下已然消逝不复再现的民族风尚习俗，令人叹为观止，其历史价值毋庸赘言。

即将出版的《“百苗图”现代图谱》，由高冰先生主持其事。它以流传的“百苗图”系列抄本为参照，采用细致的田野调查方法，通过考察梳理清人所记录和绘制的图像资料，深入研究贵州世居少数民族的来源、发展过程、地理分布、文化发展及生活习俗等，并尝试进一步研究他们的文化特征、民族关系或联系。这份苦心，实不亚于那些已湮没无闻的前代画师。

《“百苗图”现代图谱》出版的一个现代价值，不仅是在方法上采用了文化人类学、影视人类学等手段，使文字与影像相结合，对“百苗图”涉及的贵州少数民族生产生活作出了全新的诠释。而且在动态的纵向比较中，追溯和研究了民族文化的迁变，揭示了文化之间的历史性联系，论证了民族文化多样性的意义，勾勒出了不同文化之间相互影响的轨迹。

利用照相机或者摄像机留存所观察到的田野图像，过去仅仅被视为一种比“文字表述更直观”的材料记录方式。而近年来，国内外很多专家学者开始致力于这一领域的研究和实践，其成果斐然可观。而《“百苗图”现代图谱》的一大特点，就是运用了影视人类学的方法，真实记录 and 还原了清代《百苗图》涉及的贵州世居民族生存现状。《百苗图》不同时代的抄绘者由于时代和个人素养的差异，随着时代的变迁给原作增添了新的时代内容，对比不同时代的画本，使分析各民族文化流变成可能。而《“百苗图”现代图谱》，又还不简单是用摄影取代了传统的绘画形式，更辅以现代的调查和研究方法，对前人的成果作出了延续性的阐发。

虽然对民族文化有兴趣，但我非这方面的专家学者，在决定资助这一课题出版的过程中，多次接触书稿和相关资料，也难免会有一些感想，不揣简陋，略为申说。总体而言，我感到，《“百苗图”现代图谱》在前人的基础上精益求精，所下功夫，也可谓呕心沥血。

首先，从文化人类学的文化变迁而言，研究了贵州少数民族的文化起源，民俗文化形成的外因及内因，说明了民族的生产、生活方式在民族文化形成过程中的重要意义。换言之，没有一成不变的文化形态，《“百苗图”现代图谱》站在“现代”这个特殊的视角，对“百苗图”抄本图画中反映的民族文化内涵在现时代的发展衍变情况作了客观记录。

其次，从文化人类学的文化比较角度，探索了民族文化变化中包含的、深植于历史之中的缘由。“相同”和“差异”，是关于比较的二元对立的观念，在《“百苗图”现代图谱》的实际研究工作中，不仅彻底探讨了“相同”，更从中发现了真正的“差异”。

再次，从文化人类学的文化功能而言，研究并描述了民族文化变迁对于民族社会生活的意义何在。系统发掘了“百苗图”中涉及的各种文化事项在当今社会状况下的遗存情况，提示其社会功能，分析各文化要素之间的依存、制约、衍生、变化关系，推测这些文化现象的自然与社会成因，进而透视这些文化现象背后蕴藏的历史价值。

《“百苗图”现代图谱》的成书，可说是一桩凝聚了研究者心血和具有时代价值的事业。其图与文互为参照和补充，无论对于学界人士还是普通读者，都不失其吸引力。对于变动不居的文化，乃是一桩有抢救和传承意义的保育事业。

这也是我们为什么要推动此书出版的起因。

是为序。

二零一三年三月十九日



Chen Yidan Foundation
陈一丹基金会

Focus on the Historical Value of the Ethnic Cultures

Chen Yidan

Around year end of 2009 my colleagues presented me with a copy of the manuscripts of Baimiaotu (Hundred Illustrations of Ethnic Miao) and told me that a research group headed by Mr. Gao Bing had devoted eight years in Guizhou photographing the ethnic minorities and they wished to compile a contemporary version of the two hundred year original Baimiaotu.

Four years have passed and their wish is realized with the joint efforts by the authors, editors as well as the Pensioners For Rural Development Foundation, Guizhou (PRDF). And as the fund provider to this publication, I feel a big honor.

My understanding of and respects for the ethnic Miaos and other ethnic minorities and their culture grow as I helped the publication of the Ethnic Miao Embroidery and Ethnic Miao Costumes in the last couple of years. The Baimiaotu of the past was a collection by Chen Hao two hundred years ago, of sketches of the Miaos and other ethnic minorities of Guizhou based on the “Eighty-Two Ethnic Miao Sketches and Annotation” . It is a great and rare piece of document from a time when there were no cameras and film reels, as it gives the picture evidence to the images long gone. So it has a high historical value.

The forthcoming Contemporary Baimiaotu Collection of Ethnic Minority Illustrations is a work done with the guidance of Mr. Gao Bing, based on the illustrations and annotations from the Qing dynasty. They studied the origin of the Guizhou ethnic minorities, their migration and evolution, geographical distribution, cultural characteristics and folklore etc. And efforts are also made to identify their interrelationships. These tremendous efforts are no less than the ones by the sketchers two hundred years ago.

The publication of Contemporary Baimiaotu Collection of Ethnic Minority Illustrations has an added value. Many disciplines of social sciences are applied to make the images and texts integrated to make a new description of the lives of the Guizhou ethnic minorities. And by comparisons the evolution and rules of the ethnic culture, the historical connections, their cultural diversities and interactions are examined, the ethnic cultural diversity discussed to summarize their interrelationships.

The images and video recordings from the field studies are regarded merely as a way of recording “better perceived than the texts” . Anyhow in recent years it is gaining importance amongst more experts both at home and abroad and much has been done in this field with remarkable achievements.

Baimiaotu Collection of Ethnic Minority Illustrations has one big characteristic in the application of the visual anthropology approach in recording and recreating the true situation of the living conditions of the native Guizhou ethnic minorities.

As the Qing Dynasty illustrative plates were made by different authors in different decades and with different educational and esthetical backgrounds, the differences from plates in different times made the clues for the examination and study of the evolution process of the relevant ethnic minorities. Video recording is now replacing the sketches

while at the same time it is also supplemented by the field studies. Thus the book is a continuation and improved version of the ancient versions.

I am interested in the cultures of the ethnic minorities as an amateur and no expert. In the process of decision making for handing out grant of funds for the publication of this book, I thought a lot and I would like to share with the others. In general I think that Baimiaotu Collection of Ethnic Minorities Illustrations is the updated version of the old works with new findings and additions to the old one and is done with diligence, creativity and hard work.

From the cultural anthropology point of view, the book examines the origins of the Guizhou ethnic minorities and their culture and the various factors shaping the folklore and concludes that the way of life and way of production are important in the formation of the ethnic minority cultures. In other words, the forms and norms of culture are changing over the time and this book is an objective recording of the processes the ethnic minority cultures evolve.

From the angle of comparative literature of the cultural anthropology, deep causes are also examined in the transformation of the ethnic cultures rooted in historical process. Convergence and divergence as the notions in the duality of the comparisons are also applied in the studies. Convergence is identified and more importantly, divergence is also identified.

Again, the cultural function of cultural anthropology, the implications of the cultural evolution and transformation of the ethnic minority cultures to their society are also studied. The cultural activities depicted in the old Baimiaotu and their continuations in the present day, and their social functions and their interactions, restriction, derivations and changes, are analysed to mine the natural and social causes of these cultural phenomena and the historical values hidden in these activities.

Contemporary Baimiaotu Collection of Ethnic Minority Illustrations is a work with historical value and done with the diligence of the authors. The ways to present the images and texts are both attractive to the academic community and to the general public. It is a conservation or both preservation and inheritance of the ever changing cultures.

So this is exactly what we wish to do to help the publication of this book.

March 19, 2013

陳一丹



凡例

- 一、本书依据陈浩（清）《八十二种苗图并说》对贵州少数民族村寨重新进行田野调查，甄选文字材料和影像材料选编而成。然而，时隔两百多年后，贵州世居少数民族在其支系名称和聚集地的堪定上发生了很大的变化，其称谓也出现重叠并用或丢失的现象。例如，陈浩的“百苗图”中将贵州的世居少数民族统称为“××苗”，中国共产党为了贯彻民族平等的原则，对“××苗”进行了民族识别，确认了苗、布依、侗等 17 个少数民族。故本书中所选村寨标本点和陈浩的“百苗图”中所记述寨落已不能一一对应。
- 二、本书依据贵州世居少数民族各支系的分布，在不同的方言区，选取代表性的村寨标本点。例如，苗族选取 72 个点，涵盖了湘西方言区、黔东南方言区、川黔滇方言区；布依族选取 4 个点，涵盖三个土语区；侗族选取 5 个点，涵盖南北侗区。
- 三、在同一方言区的范围，标本点的选择遵循以下几点：
 1. 本支系聚居，人口占标本点人口的绝大多数；
 2. 本支系传统文化保存较为完好，共同性较为显著；
 3. 同一行政村中，差异性比较明显的分支系。
- 四、贵州世居少数民族排序的依据是人口数量，故将苗族放于第一位。
- 五、贵州世居少数民族各支系的排序，按照标本点行政村名称的汉语拼音排序。
- 六、各标本点的各种数据，诸如里程、年代、人口、产量等等，均为田野调查时所收集的客观数据。
- 七、调查内容均根据各标本点被调查人的讲述，记录整理写出。

总论

《“百苗图”现代图谱》(以下简称《现代图谱》)课题至此告一个段落。检视课题预设初衷,运用民族学的知识、影视人类学的知识,将各民族现在的生活状态如实呈现出来,为民族学家揣测民族将来的发展方向和推动民族的发展而进行建设性的研究提供丰富而翔实的资料。《现代图谱》课题的成果似乎已经达到目的。

“百苗图”是源自清代陈浩《八十二种苗图并说》的一系列抄本的总称。杨庭硕教授组织了研究小组,历时6年,完成了“百苗图”的研究整理任务,形成了杨庭硕、潘盛之依据11个抄本编著《百苗图抄本汇编》,对各图进行考证和发微;加之李汉林著《百苗图校释》、刘锋著《百苗图疏证》、杜薇著《百苗图汇考》——这些研究成果对我们探讨19世纪初贵州各民族生产、生活方面的状况,具有无法替代的史料价值。

《现代图谱》主要是围绕以下几个方面进行的:一是对历史上贵州各民族(清代陈浩的所谓“百苗”)在现代社会环境中的发展境遇予以描述,从而寻找这些在贵州生活的民族在传统与现代之间的发展位序;二是对各民族在文化上所发生的涵化与变迁进行理性透视,以便于更好地启发现今贵州民族地区的发展方向;三是对贵州现在的各民族进行民族资料的系统收集与整理,并从文化人类学的视域,对各民族的研究素材注入新的元素。因此,我们所能做的就是运用现代图像技术对现代贵州各民族的生活状态进行记录。

贵州是一个多民族的省份,全省世居民族就有18个。特定的自然环境和自然历史进程,使境内各民族形成了多元共生、共同发展的格局。尽管贵州学界对贵州少数民族的研究不乏佳作和宏篇巨著,如《贵州省民族志》《贵州通史》《贵州民族关系构建》等,然而,在微观层面从影视人类学的视角对贵州少数民族的发展状况进行分析的作品还是寥寥无几。贵州地处云贵高原东部,地势以高原山地为主,喀斯特地貌明显,特殊的自然环境造就了贵州特有的民族文化。《现代图谱》正是以此为基点,从多元化的民族文化视角出发,对境内各民族进行影视技术的扫描与记录,依据民族文化反映在民族生产生活中的理论观照,注重民族生存地域、民族经济活动等一系列因素的发现和搜罗。因此,这些因素也自然成为了《现代图谱》课题的研究载体。在课题研究过程中,我们一直力求能在运用现代图像纪录的基础上,通过民族学学科理论对其中的民族发展问题有所揭示与思考。

《现代图谱》的内容主要源于对以下几个方面的思考:首先,贵州是一个欠发达、欠开发的省份(石宗源语),基础设施建设比较滞后,其发展水平在全国排名榜上处于挂末的位置。与此同时,贵州在全国则是最适宜人居的地方,冬无严寒、夏无酷暑,是一个天然的公园。贵阳市的形象推介词是:“爽爽的贵阳”。最令人神往的则是,在高山深谷间蕴藏着极其丰富的民族文化资源,苗族的飞歌与姊妹节弥漫着贵州人民的质朴;曼妙的布依族好花红与“三月三”“六月六”等节日彰显着贵州人民与自然相处的智慧;素有天籁之音的侗族大歌在唱响法国巴黎的同时,也诱引着人们的种种向往。对于神秘而欠开发、欠发达的贵州,如何在国家实

施“西部大开发”机遇下发展？用什么样的发展观念对贵州民族地区进行更为科学的审视？对这些问题思考的结果将成为贵州省发展的前置因素。本课题虽然不能回答上述问题，但我们在注重对贵州境内各民族进行文化素材搜集的同时，努力站在时代发展角度，用发展的眼光对陈浩著《八十二种苗图并说》（以下简称《百苗图》）中所记载的各民族的发展做了细微的记录。《百苗图》距离今天有 200 多年，可以说，比照陈浩笔下的场景，今天的贵州已经发生了翻天覆地的变化，许多地区电力网络、公路交通网络、通讯信息网络基本形成，各民族生产、生活环境发生了前所未有的改变。然而，当我们在乡野行走时，依然能感觉到少数民族社会与国家主流社会的发展节奏存在着相当的差距。尽管本课题无法对这种差距存在的原因进行本源上的深究，但我们对各民族衣饰、饮食、居住、交通、生产、节庆方面的现状以及变迁的影像记录，可以为民族学家的研究提供直观的资料。这正是本课题所做的第一项工作。

其次，《百苗图》是贵州 19 世纪的一部历史民族志典籍，它收集了当时贵州境内的少数民族素材并编定成册，以图像和简要的文字为我们认识和研究贵州的少数民族提供了线索。尽管在今天看来，《百苗图》在对贵州境内民族的认识上存在着时代的局限性，没有对所记录民族进行分类，记录过于简单等等，但就当时的历史条件而言，作者对现实生活场境中的不同文化集团的记录，其作品的意义已经超出了作者原本的设想。随着社会发展的步伐，民族发展问题不仅在国际视域里显得十分重要，而且在多民族国家里构成了国家发展的主要课题。为了更好地推动民族发展，本课题运用文化人类学、影视人类学的方法，通过文字与影像相结合的方式对《百苗图》涉及的贵州少数民族展开调查，详细地记录各民族生产、生活情况。应该说，这种微观的观察与记录可以对制定民族发展政策有所帮助。

第三，有助于贵州世居少数民族社会发展的研究。社会的发展必然引发各民族之间的文化流动而发生文化涵化和文化变迁，在此过程中，各民族的传统文化在国家主流文化的“细雨润物”中发生了深刻变化。那么，各民族传统文化变迁的向度与速度、“细雨润物”中生成的文化是什么样的状态？对这些问题的把握，将是研究贵州世居少数民族社会发展问题的基础。本课题的成果就在于记录贵州各民族的现实状态，以便民族学家从中可以分辨出各民族文化发展的向度和速度。

《现代图谱》的主要内容

本课题采用田野调查方法，深入世居民族村寨，对其历史文化形态进行深入调查和比较研究。具体来说，本课题主要采用文化人类学、影视人类学的方法，通过文字与影像相结合的方式对贵州少数民族展开研究。

首先，从文化人类学的角度研究贵州少数民族的文化起源、民俗文化形貌，说明民族的生产、生活方式

《现代图谱》课题是以现代语境下的思维方式对古典原著的一种解读，通过运用文化人类学等学科对《百苗图》中所记录的贵州现存的少数民族进行分析，对贵州少数民族在发展过程中的问题进行了探讨。尽管现代语境的思维方式在解读古典著作的过程中难免会对原著的立意有所模糊，但在民族发展的历史记录问题上，也只有通过运用现代思维的方式去解读古典著作，才能使时代的比较更加地科学化、人性化。同时，这也是对民族文化的传统性与现代性关系的一种全新阐释。

本课题虽是对传统经典的解读，但对于贵州少数民族的发展却具有极其积极的社会意义。从历史上的《百苗图》到今天的《现代图谱》，我们从中看到了这些民族已经历了一系列的变化。这些变化无不是民族文化与外界文化相遇时所作出的选择。在民族文化不断得到社会重视的今天，文化涵化与变迁已成为民族发展所要面临的首要问题，对《百苗图》的解读正是基于对民族文化涵化与变迁的学理认识。《现代图谱》研究以书中所列民族为案例，也从侧面揭示了民族发展的规律，对民族地区的发展具有积极的启发及指导意义。

随着西部民族地区的发展，人们也不断地加深对民族的了解程度。而本课题的完成，无疑是一种有效的宣传，使人们对贵州少数民族的认识更为深刻；更有助于推动当地的旅游文化产业，为政府部门提供参考，为开发民族工艺、服装饰品等提供借鉴，更为建立贵州民族文化遗产目录做了资料准备。

尽管我们尽了最大努力，但本书的编写仍有尚待完善的地方，如对于《百苗图》书中所列贵州境内各民族在横向关系的比较，以及原著中的民族与现代民族之间的历史渊源关系等，都还有待进一步的深入研究。

需要指出的是，本课题的研究成果包含文字资料和影像资料两个部分，相对于以往的研究而言，其真实性、可视性、完整性、还原性都有所超越。尤其是影视素材，它们历久而弥新，具有原始资料的珍贵价值。这些影视素材的优点在于，弥补了文本民族志的不足，即文本需要读者借助想象来还原人类学的田野场景，而这些影视素材则直接显示了人类学家的田野工作环境。